

32003E0472

26.6.2003

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 157/69

**SPOLEČNÁ AKCE RADY 2003/472/SZBP
ze dne 24. června 2003**

o pokračování programu Evropské unie pro spolupráci v oblasti nešíření a odzbrojení v Ruské federaci

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii (SEU), a zejména na článek 14 ve spojení s čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na společnou strategii Evropské unie 1999/414/SZBP vůči Rusku ⁽¹⁾ přijatou Evropskou radou dne 4. června 1999, ve znění společné strategie Evropské rady 2003/471/SZBP, kterou se mění společná strategie 1999/414/SZBP vůči Rusku za účelem prodloužení doby její použitelnosti ⁽²⁾, přijaté Evropskou radou dne 20. června 2003, která mimo jiné vyslovila závazek Evropské unie prosazovat odzbrojení a omezení šíření zbraní hromadného ničení, podporu kontroly zbraní, provádění existujících dohod a posílení kontrol vývozu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o partnerství a spolupráci, kterou bylo zavedeno partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ruskou federací na straně druhé ⁽³⁾, podporuje mimo jiné rostoucí sblížení postojů k mezinárodním otázkám společného zájmu, a zvyšuje tak bezpečnost a stabilitu.
- (2) Vůdci skupiny zemí G8 zahájili ve dnech 25 a 26. června 2002 v Kananaskisu v Kanadě globální partnerství proti šíření zbraní a materiálů hromadného ničení, v jehož rámci budou podporovat zvláštní projekty spolupráce, nejprve v Ruské federaci, za účelem řešení otázek nešíření, odzbrojení, boje proti terorismu a jaderné bezpečnosti.
- (3) Evropská unie podporuje cíl a zásady globálního partnerství G8 a pokračuje v podporování společné činnosti k omezení hrozeb a k dosažení plně bezpečné likvidace zdrojů zbraní hromadného ničení v Ruské federaci.
- (4) Činnost Evropské unie by měla být prováděna souběžně s činností prováděnou Evropským společenstvím a zároveň i členskými státy na dvoustranné či mnohostranné úrovni.
- (5) Veškerá tato činnost by měla být koordinována v co nejvyšší míře, aby nedocházelo ke zbytečnému zdvojení.
- (6) Činnost Evropské unie může být vyvíjena rovněž ve spolupráci s jinými zeměmi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 157, 24.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 26.6.2003, s. 68.

⁽³⁾ Úř. věst. L 327, 28.11.1997, s. 3.

- (7) Komise souhlasila s tím, že jí budou svěřeny některé úkoly, které jsou nezbytné pro provedení této společné akce,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

1. Program Evropské unie pro spolupráci v oblasti nešíření a odzbrojení v Ruské federaci (dále jen „program“), který byl zřízen společnou akcí Rady 1999/878/SZBP ze dne 17. prosince 1999, kterou se zavádí program Evropské unie pro spolupráci v oblasti nešíření a odzbrojení v Ruské federaci ⁽⁴⁾, tímto pokračuje.

2. Cílem uvedeného programu je podpořit Ruskou federaci v jejím úsilí o kontrolu zbraní, odzbrojení a nešíření, a za tímto účelem

- spolupracovat s Ruskou federací v jejím úsilí o dosažení bezpečné a k životnímu prostředí šetrné likvidace nebo přestavby infrastruktury a zařízení spojených se zbraněmi hromadného ničení,
- poskytnout právní a operativní rámec pro zvýšenou roli Evropské unie ve společné činnosti pro omezení hrozeb v Ruské federaci pomocí spolupráce na základě projektů,
- podporovat případnou koordinaci programů a projektů v této oblasti na úrovni Společenství, členských států a na mezinárodní úrovni.

Článek 2

1. Rada rozhodne na základě doporučení členského státu nebo Komise, které nové projekty odzbrojení a nešíření mají být financovány v rámci tohoto programu.

2. Nové projekty, které mají být přijaty v rámci tohoto programu, by měly být zaměřeny na chemickou, jadernou nebo biologickou oblast anebo by se měly týkat kontrol vývozu.

Článek 3

1. Rada pověřuje Komisi na dobu trvání tohoto programu a s výhradou článku 5 úkolem přípravy projektů, které mají být schváleny, a dohledem nad jejich řádným prováděním. Komise podává zprávy Radě pravidelně a podle potřeby, pod vedením předsednictví, jemuž je nápomocen generální tajemník Rady, vysoký představitel pro SZBP.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 331, 23.12.1999, s. 11.

2. Komisi je nápomocna odborná skupina, včetně pomocného projektového týmu v Moskvě. Počet členů uvedené skupiny a vymezení jejich úkolů jsou uvedeny v mandátu, který je obsažen v příloze.

3. Komise má mít nadále k dispozici pomocný projektový tým v Moskvě, aby mohla

- působit v těsné koordinaci s osobami pracujícími v rámci projektů financovaných Společenstvím,
- v případě potřeby vypracovávat studie proveditelnosti,
- udržovat styky s místními orgány a se zástupci jiných přispívajících zemí,
- projednávat s místními orgány nezbytné úpravy pro provádění tohoto programu,
- kontrolovat výdaje finančních prostředků vyhrazených pro provádění tohoto programu.

Článek 4

1. Referenční finanční částka určená k uhrazení správních výdajů skupiny odborníků uvedených v čl. 3 odst. 2 a 3 činí 680 000 EUR.

2. Na správu výdajů financovaných z částky uvedené v odstavci 1 se vztahují postupy a pravidla Společenství platné pro rozpočtové záležitosti.

3. Evropská unie financuje infrastrukturu a běžné výdaje na provádění programu.

4. Rada a Komise zajišťují vhodnou koordinaci mezi programem a pomocí Společenství, jakož i dvoustrannou a mnohostrannou pomocí poskytovanou členskými státy. Rada bere na vědomí, že Komise zamýšlí směřovat svou činnost k dosahování cílů a priorit této společné akce, případně prostřednictvím vhodných opatření Společenství.

5. Provádění této společné akce podléhá dvoustranným konzultacím s Ruskou federací a jinými partnery v rámci stávajících schůzí typu politického dialogu.

Článek 5

1. Rada pravidelně přezkoumává opatření přijatá v rámci programu. Tento přezkum rovněž zhodnotí schopnosti Ruské federace pro přijetí a využití zvýšené pomoci.

2. Nezávislá hodnocení a ověřování se provádějí v pravidelných intervalech v závislosti na pokroku dosaženém v provádění programu.

3. Rada může pozastavit provádění programu, jestliže Ruská federace

- nespolupracuje plně při provádění programu,
- nepovolí Evropské unii kontrolu nebo pravidelné externí hodnocení a audit za tímto účelem.

Článek 6

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Je použitelná do dne konce použitelnosti společné strategie Evropské unie 1999/414/SZBP vůči Rusku.

Článek 7

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 24. června 2003.

Za Radu

předseda

G. PAPANDEOU

PŘÍLOHA

Mandát skupiny odborníků v rámci programu EU pro spolupráci v oblasti nešíření a odzbrojení v Ruské federaci

Společná akce 1999/878/SZBP pověřila Komisi ustavením odborné skupiny v rámci programu nešíření a odzbrojení v Ruské federaci. Uvedená akce byla doplněna dvěma prováděcími rozhodnutími (2001/493/SZBP ze dne 25. června 2001, kterým se definují další projekty, a 2002/381/SZBP ze dne 21. května 2002 o stanovení dodatečného rozpočtu pro uvedenou odbornou skupinu).

Některé činnosti zahrnuté v projektech schválených v letech 1999 a 2001 nemohly být dokončeny do dne ukončení použitelnosti společné akce 1999/878/SZBP a očekává se, že o nových projektech bude rozhodnuto v rámci této společné akce. To vyžaduje prodloužení mandátu odborné skupiny.

Odborná skupina se skládá z oddělení koordinace politiky a projektů při Komisi v Bruselu a z týmu projektové pomoci se sídlem v Moskvě, který odpovídá oddělení politiky a projektů v Bruselu. Oddělení koordinace politiky a projektů zahrnuje dva odborníky a vedoucího oddělení, který je přidělen Komisi. Pro správní otázky má toto oddělení dispozici jednoho tajemníka a jednoho administrativního asistenta. Pomocný projektový tým se sídlem v Moskvě zahrnuje jednoho odborníka EU a jednoho administrativního asistenta.

Vedoucí oddělení má celkovou odpovědnost za provádění společné akce. Udržuje úzký styk s předsednictvím Rady EU, s členskými státy a s generálním tajemníkem Rady, vysokým zástupcem pro SZBP.

Úkoly související s koordinací a prováděním politiky a projektů zahrnují zejména:

- podporu koordinace programů nešíření a odzbrojení v Ruské federaci na úrovni Společenství a členských států a na vyšším stupni,
- vytvoření databáze projektů financovaných EU, Společenstvím a členskými státy,
- vytvoření a udržování databáze odborníků EU, v členění podle oblastí politiky,
- vytvoření sítě kontaktních bodů členských států, doplňování příslušných pracovních skupin Rady pokud jde o provádění společné akce a souvisejících činností,
- vypracovávání a předkládání pravidelných zpráv o vývoji,
- sloužit jako kontaktní bod pro mezinárodní iniciativy,
- udržování styků s orgány přijímající strany a s oficiálními zástupci nečlenských přispívajících zemí,
- pořádat a spolupořádat konference v rámci iniciativy pro spolupráci v oblasti nešíření a odzbrojení

Díličí úkoly zahrnují zejména:

- vypracovávání komplexních dílčích zpráv,
- provádění hloubkové analýzy hlavních dílčích problémů,
- definování a provádění omezených studií proveditelnosti v případě potřeby,
- identifikaci projektů k řešení hlavních problémů,
- vypracování projektů, které mají být předloženy Radě s ohledem na možné budoucí financování v rámci následných opatření k této společné akci,
- dokončení a koordinace provádění projektů financovaných v rámci této společné akce a společné akce 1999/878/SZBP, včetně rozhodnutí provádějících společné akce, případně v úzké spolupráci s hostitelskými členskými státy projektu,
- zajišťování úzké spolupráce s pracovníky projektů financovaných EU.